

БЕЛАРУСКАЕ МЕНЮ**Прысмакі / Cold appetizers**

		<i>Цена</i>
Беларуская фарэль на лісцях зялёнага салата	75/20/10/5/2гр.	12.08
<i>Belarusian trout with green salad</i>		
Мясная талерка	200/30/2гр.	11.93
<i>Meat plate</i>		
<i>(грудзінка, вяндліна, салям, сыравэнджаная каўбаса з востранькім хрэнам, чорнымі маслінамі і духмянай зелянінай)</i>		
<i>(brisket, ham, salami, smoked sausage with sharpened horseradish, black olives and fragrant greens)</i>		
Закуска "Пад чарку"	190/2гр.	5.16
<i>Snack "Pad charcu"</i>		
<i>(гарачая бульба з салёным селядцом і цыбуляй)</i>		
<i>(hot potato with herring and onion)</i>		
Сала па-беларуску з квашанай капустай	200/3гр.	4.51
<i>Belarusian lard with sauerkraut, pickles, onion, red pepper and parsley)</i>		
<i>(вясковае сала з квашанай капусткай, саленымі агуркамі, цыбуляй, вострым перчыкам і зелянінай)</i>		
<i>(slices of lard, served with sauerkraut, pickled vegetables)</i>		
Марынаваныя апенькі	100/5гр.	7.23
<i>Pickled honey mushrooms</i>		
<i>(марынаваныя апенькі з духмянай аляей і зелянінай)</i>		
<i>(pickled honey mushrooms with greens)</i>		
Марынаваныя грузды	120/60/20/2гр.	10.04
<i>Pickled milked mushrooms</i>		
<i>(марынаваныя грузды са смятанай і цыбуляй)</i>		
<i>(served with onion and sour cream)</i>		
Сырная палітра	150/50/25/2 гр.	19.98
<i>"European cheeses"</i>		

БЕЛАРУСКАЕ МЕНЮ**Прысмакі / Cold appetizers**

		<i>Цена</i>
Закуска "Гараднянская"	80/80/80/20/5/2 гр.	8.11
<i>Snack "Garadnyanskaya"</i> (закуска са свежай гароднінай) (snack of fresh vegetables)		
Беларускія разнасолы	300/2гр.	8.29
<i>Marinated vegetables</i> (салёныя агуркі, квашаная капуста, духмяная морква, востры перчык) (pickled cucumber, sauerkraut, aromatic carrot, hot pepper)		

Салаты / Salads

		<i>Цена</i>
Селядзец пад футрай	200/2гр.	3.21
<i>Beetroot salad with herring</i> (беларуская страва з селядца, буракоў, морквы і бульбы) (herring, potato, carrot and beetroot with mayonnaise)		
Салат з языком "Старажытны"	200/2гр.	5.59
<i>Salad with tongue "Starazhytny"</i> (салат з языка, салёных агуркоў, бульбы, сыру, яек, гародніны, маянэзу) (beef tongue, pickled cucumber, eggs, potato and vegetables)		
Зялёны салат з птушкай і гароднінай	200 гр.	10.76
<i>Salad with chicken and vegetables</i>		
Цёплы салат з качкай	200/2гр.	10.67
<i>Warm duck salad</i> (салат са смажанай качкай і заморскай гароднінай) (roast duck, cauliflower, sweet pepper)		
Салат з гароднінай і вясковым сырам	250/5/2 гр.	12.15
<i>Salad with vegetables and cheese</i>		

БЕЛАРУСКАЕ МЕНЮ

Салаты / Salads

		Цена
Салат "Зялёны"	200/2зр.	6.55
<i>Green salad</i>		
<i>(салат са свежай гародніны, запраўлены духмянай алеяй)</i>		
<i>(fresh vegetables, seasoned with fragrant alley)</i>		

Гарачыя закускі / Hot appetizers

		Цена
Ялавічны язык запечаны з ляснымі грыбамі ў чыгунку	200зр.	14.81
<i>Baked beef tongue with forest mushrooms in a pot</i>		
Жульен з птушкі	150/2зр.	5.80
<i>Julien poultry</i>		
Бульбяныя піражкі з грыбамі са смятанкавым соусам	200/30зр.	3.48
<i>Potato pasties with mushrooms and sour cream sauce</i>		
Баравікі, запечаныя ў смятаным соусе	150/2зр.	16.65
<i>Boletus, baked in cream sauce</i>		
Мармэшня з грудзінкай і цыбуляй	220/50/2зр.	5.33
<i>Omelette with bacon and onion</i>		

БЕЛАРУСКАЕ МЕНЮ**Першыя стравы / Soups**

		<i>Цена</i>
Салянка з языком маладога бычка, нежнейшей цяляцінай і вэнджанай вяндлінай	250/30/2гр.	4.73
<i>Solyanka with the Beef tongue, tender veal and smoked ham</i>		
Пахлёбка грыбная ў хлебе	500/30/2гр.	11.07
<i>Mushroom pottage in bread with sour cream</i>		
Суп з белымі грыбамі і ліскамі	250/30/2гр.	7.07
<i>Mushroom soup with sour cream</i>		
Капуснік "Беларускі" з языком	250/50/30/2гр.	5.22
<i>Sauerkraut soup with beef tongue and sour cream</i>		
Боршч з бульбянымі піражкамі	250/200/30/2гр.	5.38
<i>Borsch with potato pasties and sour cream</i>		

Дранікі / Draniki

		<i>Цена</i>
Дранікі з каўбасой пальцам пханай	160/100/50/30/7г р.	15.82
<i>Potato pancakes with a homemade sausage</i> (падаюцца са смажанай грудзінкай і сметанкава-грыбной падліўкай) (served with ribs and creamy mushroom sauce)		
Дранікі па-хатняму са смятанкай і духмянымі грыбамі	160/50/30/20/20/ 2гр.	13.72
<i>Homemade potato pancakes with mushrooms and sour cream</i> (падаюцца са смажанай грудзінкай і марынаванай гароднінай) (served with ribs and pickled vegetables)		

БЕЛАРУСКАЕ МЕНЮ

Дранікі / Draniği

		Цена
Дранікі з мясам і смятанкай	260/30/30/7гр.	6.98
<i>Potato pancakes stuffed with meat</i> (падаюцца са смятанкай і марынаванай гароднінай) (served with sour cream and pickled vegetables)		
Дранікі з грыбамі	225/30/35/7гр.	6.30
<i>Potato pancakes stuffed with mushrooms</i> (падаюцца са смятанкай і гароднінай) (served with sour cream and vegetables)		
Бабка са свінінай	260/30/2гр.	6.28
<i>Babka with pork in a pot</i> (падаецца ў чыгунку са смятанкай) (served with sour cream)		
Бабка з қаўбасой па-хатняму	250/30/2гр.	6.98
<i>Babka with a homemade sausage in a pot</i> (падаецца ў чыгунку са смятанкай) (served with sour cream)		
Бабка з грудзінкай і цыбуляй	240/30/2гр.	3.78
<i>Babka with bacon and onion in a pot</i> (падаецца ў чыгунку са смятанкай) (served with sour cream)		
Бабка з грыбамі	250/30/2гр.	4.70
<i>Mushroom babka in a pot</i> (падаецца ў чыгунку са смятанкай) (served with sour cream)		
Вялізны дранік з ялавічынай	400гр.	15.05
<i>Big draniği with beef</i>		
Вялізны дранік са свінінай і грудзінкай	400гр.	12.48
<i>Big draniği with pork and bacon</i>		

БЕЛАРУСКАЕ МЕНЮ**Дранікі / Draniķi**

		<i>Цена</i>
Вялізны дранік з хатняй каубаскай	400гр.	13.98
<i>Big draniķ with homemade sausage</i>		
Вялізны дранік з вясковай курачкай	400гр.	11.55
<i>Big draniķ with chicken</i>		

Пірогі / Dumplings

		<i>Цена</i>
Пірогі з мясам і грыбным соусам	200/30/2гр.	4.90
<i>Dumplings with meat and mushroom sauce</i>		
<i>(падаецца ў чыгунку з грыбным соусам і зелянінай)</i>		
<i>(served with mushroom sauce and greens)</i>		
Пірогі з бульбай і грыбамі	200/30/2гр.	2.47
<i>Dumplings with potatoes and mushrooms</i>		
<i>(падаецца ў чыгунку са смятанкай і зелянінай)</i>		
<i>(served with sour cream and greens)</i>		

Рыбныя стравы / Fish dishes

		<i>Цена</i>
Беларуская фарэль з мядова-гарчычным соусам	100/20/10/10/2 гр.	21.57
<i>Belarusian trout with honey-mustard sauce</i>		
<i>(беларуская фарэль з мядова-гарчычным соусам, цытрынай і зелянінай)</i>		
<i>(belarusian trout with honey-mustard sauce, lemon and greens)</i>		
Карп па-вясковаму	150/10/2гр.	11.19
<i>Baked country-style carp</i>		
<i>(духмяная рыбка падаецца ў чыгунку з гароднінай і зелянінай)</i>		
<i>(fragrant fish served with vegetables and greens)</i>		
Карп смажаны з ліскамі і цыбуляй	150/100/30/2гр.	20.07
<i>Carp, baked with mushrooms and onions</i>		
<i>(падаецца ў чыгунку з зелянінай)</i>		
<i>(served with greens)</i>		

БЕЛАРУСКАЕ МЕНЮ**Мясныя стравы / Meat dishes**

		<i>Цена</i>
Ялавічына з дранікамі ў чыгунку	100/100/150/2гр.	12.66
<i>Beef with potato pancakes in a pot</i> (храбусткія дранікі з сакавітай ялавічынай ў соусе) (potato pancakes with juicy beef in sauce)		
Карэйка па-польску "Схаб" са смажанай бульбай	270/2гр.	10.28
<i>Loin "Skhab" with fried potatoes and pickles</i> (апетытная свініна з смажанымі дзелькамі бульбы, храбусткім агурком і зелянінай) (appetizing pork with fried potato slices, cucumber and greens)		
Свініна, запечаная з грыбамі	150/2гр.	9.82
<i>Baked pork with mushrooms</i> (апетытная свініна з шампін'ёнамі пад сырам, пададзеная з духмянымі саленнямі і свежай зелянінай) (appetizing pork with mushrooms and cheese, served with pickles and fresh greens)		
Свініна з запечанай гароднінай	150/50/5/2 гр.	19.42
<i>Pork steak with vegetable mix</i> (сакавітая свініна з духмянай гароднінай на грылі і свежай зелянінай) (juicy pork with grilled vegetables and fresh greens)		
Паджарка па-беларуску з дранікамі	300/5/2гр.	10.18
<i>Pazharka Belarusian with potato pancakes</i> (апетытная свініна са свежымі шампін'ёнамі, духмяным лукам у сметанном соусе на хрумсткіх бульбяных драніках) (appetizing pork with fresh mushrooms, fragrant onions in cream sauce on crispy potato pancakes)		
Мачанка "Панская" з блінамі	300/5/2гр.	10.72
<i>Roasted pork with crepes</i> (сакавітая свініна, смажаная каўбаса па-хатняму ў смятана-сметанковым соусе, падаецца разам з духмянымі блінамі) (juicy pork, grilled homemade sausage in a creamy sour cream sauce, served with fragrant crepes)		

БЕЛАРУСКАЕ МЕНЮ**Мясныя стравы / Meat dishes**

		<i>Цена</i>
Птушка з апельсінавым соўсам	200/50/5/2 гр.	9.43
<i>Chicken with orange sauce</i>		
<i>(сакавітае філе птушкі на грылі з цытрусавым соусам і свежай зелянінай)</i> <i>(juicy grilled chicken fillet with citrus sauce and fresh greens)</i>		
Птушка з перчыкам і зялёным соўсам	200/50/5/2гр.	11.46
<i>Chicken with pepper and green sauce</i>		
<i>(запечаная філе птушкі з балгарскім перцам, зялёным соусам і свежай зелянінай)</i> <i>(baked poultry fillet with bell pepper, green sauces and fresh greens)</i>		
Качка, смажаная з яблыкам і соўсам з журавін	150/100/20/3гр.	19.59
<i>Roasted duck with apples and cranberry sauce</i>		
<i>(смажаная качка з залацістай скарыначкай разам з мядовымі яблыкамі, соўсам з журавін і зелянінай)</i> <i>(roast duck with golden crust with honey apples, cranberry sauce and greens)</i>		
Качка, запечаная ў чыгунку з бульбай і грудзінкай	300/2гр.	13.65
<i>Duck cooked in a pot with potatoes and bacon</i>		
<i>(смажаная качка з залацістай скарыначкай, вэнджаная грудзінка, духмяная бульба, лук, чарнасліў, салодкі яблык пад соўсам ў чыгунку са свежай зелянінай)</i> <i>(roast duck with golden crust, bacon, flavored potatoes, onions, prunes, sweet apple with fresh greens)</i>		
Качка смажаная "Па-кракаўскі" ў чыгунку	325/2гр.	7.48
<i>Roasted duck in a pot</i>		
<i>(сакавітая качка, тушаная з духмянай гароднінай і рысам, падаецца ў чыгунку)</i> <i>(juicy duck stewed with aromatic vegetables and rice)</i>		
Прус тушаны з бульбай і цыбуляй ў чыгунку	300/2гр.	7.67
<i>Rabbit stewed with potato and onion in a pot</i>		
<i>(сакавітыя і мяккія кавалчкі труса з духмянай гароднінай, падаецца ў чыгунку са свежай зелянінай)</i> <i>(juicy and soft pieces of rabbit with aromatic vegetables, served with fresh greens)</i>		

БЕЛАРУСКАЕ МЕНЮ**Мясныя стравы / Meat dishes**

		<i>Цена</i>
Прус тушаны ў смятаным соусе з бульбай па-вясковаму	350/2зр.	9.62
<i>Rabbit stewed with potato and sour cream sauce</i>		
<i>(саквітае мяса труса ў чыгунку з духмянай гароднінай і падліўкай з хатняй смятанкай)</i>		
<i>(juicy rabbit meat with aromatic vegetables and homemade sour cream sauce)</i>		
Свініна на кастачцы з грыбным соусам і бульбай	330/5/2	11.62
<i>Pork chop with mushroom sauce and potato</i>		
<i>(смажаная свініна на кастачцы з духмянай бульбай, храбусткімі саленнямі, падліўкай з шампінёнаў і свежай зелянінай)</i>		
<i>(grilled pork chops with aromatic potatoes, pickles, mushroom sauce with fresh greens)</i>		

Стравы без мяса / Dishes without meat

		<i>Цена</i>
Бульба смажаная з зелянінай	200/2зр.	3.20
<i>Fried potatoes with greens</i>		
Бульба па-вясковаму з грыбамі і цыбуляй	200/2 зр.	3.05
<i>Fried potato with mushroom sauce</i>		
Сақвітая гародніна на грылі	250/2зр.	9.44
<i>Juicy grilled vegetables</i>		
<i>(бақлажаны, салодкі перац, памідоры, шампінёны са спецыямі і духмянай зелянінай)</i>		
<i>(eggplants, sweet peppers, tomatoes, champignons with spices and fragrant greens)</i>		
Каша грачаная з ліскамі ў чыгунку	200/2зр.	5.58
<i>Buckwheat with mushrooms and onion</i>		

БЕЛАРУСКАЕ МЕНЮ**К прысмакам прапануем / For cold dishes offer**

		<i>Цена</i>
Масліны	55/2 гр.	4.66
<i>Pitted black olives</i>		
Аліўкі	55/2 гр.	4.66
<i>Pitted olives</i>		
Мёд	50 гр.	3.00
<i>Honey</i>		

Соусы / Sauces

		<i>Цена</i>
Маянэз	50 гр.	0.91
<i>Mayonnaise</i>		
Гарчыца	50 гр.	2.25
<i>Mustard</i>		
Хрэн	50 гр.	2.28
<i>Horseradish sauce</i>		
Грыбны соус	50 гр.	2.77
<i>Mushroom sauce</i>		

Дэсерты / Desserts

		<i>Цена</i>
Дэсерт "Чізкейк" з карамельных соўсам	100/10/10/2гр.	5.90
<i>Dessert "Cheesecake" with caramel sauce</i>		
Вішнёвы штрудель з шарыкам ванільнага марозіва	120/50/10/2гр.	4.82
<i>Cherry strudel with vanilla ice cream</i>		
Пірог яблычна-бруснічны	160/2гр.	3.10
<i>Apple-cowberry cake</i>		

БЕЛАРУСКАЕ МЕНЮ**Дэсерты / Desserts**

		<i>Цена</i>
Пірог грушавы	100/10/2гр.	3.07
<i>Pear cake</i>		
Яблык печаны з медам і соусам з журавін	170/30/30гр.	5.96
<i>Apple baked with honey and cranberry sauce</i>		
Сырнікі з соўсам з журавін	200/20/20гр.	4.31
<i>Cottage cheese pancakes with cranberry sauce</i>		
Наліснікі з тварагом і медам	150/30гр.	4.46
<i>Crepes with cottage cheese and honey</i>		
Наліснікі з яблыкам і соусам	150/30гр.	3.39
<i>Crepes with apples and sause</i>		
Марозіва ў асартыменце	150гр.	3.76
<i>Ice cream in assortment</i>		
<i>(ванільнае, шакаладнае, клубнічнае)</i>		
<i>(vanilla, chocolate, strawberry)</i>		
Топінгі ў асартыменце	20гр.	0.95
<i>Topping in assortment</i>		
<i>(карамельны, шакаладны, лясны арэх, клубнічны)</i>		
<i>(caramel, chocolate, hazelnut, strawberry)</i>		

Садавіна / Fruits

		<i>Цена</i>
Плато з садавіной	600/10 гр.	9.97
<i>Fruits</i>		
Лімон	50 гр.	0.68
<i>A portion of lemon</i>		

БЕЛАРУСКАЕ МЕНЮ

Фрэшы / Freshly squeezed juices

		<i>Цена</i>
Фрэш таматны <i>Tomato fresh</i>	200 гр.	4.22
Фрэш з морквы і аляяй <i>Carrots fresh with olive oil</i>	200/20 гр.	2.65
Фрэш з морквы са сліўкамі <i>Carrots fresh with cream</i>	200/20 гр.	1.48
Фрэш яблычны <i>Apple fresh</i>	200 гр.	1.55
Фрэш грушавы <i>Pear fresh</i>	200 гр.	4.79
Фрэш апельсінавы <i>Orange fresh</i>	200 гр.	3.27
Фрэш вінаградны <i>Grape fresh</i>	200 гр.	5.89

Хлеб / Bread

		<i>Цена</i>
Хлеб пшанічны <i>Wheat bread</i>	100 гр.	0.30
Хлеб ржаны <i>Brown bread</i>	100 гр.	0.16
Хлебны кошык <i>Bread basket</i>	45/50/25 гр.	3.57